

Zeitschrift: Technique agricole Suisse
Herausgeber: Technique agricole Suisse
Band: 74 (2012)
Heft: 1

Rubrik: ASETA ; Impressum

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 05.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



SVLT
ASETA

Programme des cours 2011-2012

Centre de formation

Grange-Verney – 1510 Moudon

Autres cours ASETA: www.coursdeconduite.ch

Infos et inscription directement par tél. 021 557 98 98

ou fax 021 557 98 99

Délai d'inscription: une semaine avant le début du cours

Horaire des cours: matin de 9 à 12 h; après-midi de 13 à 16 h

Soudure (Nombre de participants: 4 à 6)

AS 10 Soudures électriques

3 jours, CHF 350.– (CHF 430.–)

Les bases de la soudure électrique à l'électrode et au fil. Réglage des appareils. Soudure en diverses positions. Electrodes et aciers

12, 19 et 26 janvier 2012

► Les participants peuvent apporter des pièces à réparer

AS 13 Soudure au fil

1 jour, CHF 125.– (CHF 165.–)

Fonctionnement et réglage des appareils. Soudure en position sur différentes épaisseurs

1^{er} février 2012

Travaux à l'atelier (Nombre de participants: 4 à 10)

AS 25 Mieux traiter

1 jour, CHF 125.– (CHF 165.–)

Bien connaître son pulvérisateur. Déterminer le choix des vitesses, buses, pression, diamètre des gouttelettes, dérive. Adaptation du pulvérisateur pour bas volume

21 février 2012

AS 26 Réparation carrosserie

1 jour, CHF 125.– (CHF 165.–)

Comment redonner un coup de neuf à un véhicule ou une machine agricole en effectuant soi-même les petites réparations de carrosserie et la peinture. Les bases de la tôlerie: réparation de la corrosion, choix des produits et techniques d'application pour les mastics et peintures. Nombre de participants: 5 à 10

17 février 2012 ► Délai d'inscription: 17 janvier 2012

Inscription

Cours, désignation et n°:

Nom, prénom:

Adresse:

NPA, localité:

Tél.:

courriel:

Date, signature:

☐ Je suis membre ASETA, numéro de membre:

☐ Je veux profiter des tarifs des membres ASETA et devenir membre ASETA

Envoyer ou faxer: Centre de formation ASETA, Grange-Verney, 1510 Moudon

Rénovation (Nombre de participants: 5 à 8)

AS 30 Carrelage

1 jour, CHF 125.– (CHF 165.–)

Quelques astuces pour la pose de carrelage. Choix de l'outillage. Différents travaux pratiques de coupe et de pose

27 janvier 2012

AS 31 Courant 230-400 V – Que peut-on faire soi-même?

1 jour, CHF 125.– (CHF 165.–)

Circuits électriques de base conformes à la loi. Directives de sécurité. Branchement de circuits d'éclairage schéma 0 et 3. Branchement de circuits 230 et 400 V à 2, 3, 4 et 5 conducteurs. Choix du type et des sections des conducteurs

7 février 2012

Informatique (Nombre de participants: 4 à 8)

AS 01 « C'est décidé, j'me lance ! »

1 jour, CHF 125.–

Connaître le b.a.-ba de l'informatique: appareils, logiciels – Que faut-il acheter?

13 décembre 2011

Public visé: Débutants ne possédant pas encore d'ordinateur

AS 04 Je débute avec Word

2 jours, CHF 240.–

Apprendre à connaître et surtout à utiliser le plus connu des traitements de texte. Nombreux exercices pratiques

20 et 24 février 2012

Public visé: Personnes débutant avec Word

AS 05 Je débute avec Excel

2 jours, CHF 240.–

Savoir travailler avec les tableurs. Connaître les fonctions de bases. Nombreux exercices pratiques

3 et 10 février 2012

Public visé: Personnes débutant avec Excel 7 ou Office 95

Remarques: Ce cours n'est pas destiné aux utilisateurs voulant perfectionner leurs connaissances du tableur (macro, etc.).

AS 06 Bien utiliser internet

1 jour, CHF 125.–

Quel matériel faut-il pour surfer – Que trouver sur internet – Utilité et fonctionnement, branchement, abonnements. Comment gérer une adresse courriel.

20 janvier 2012

AS 09 Aller plus loin avec Word

1 jour, CHF 125.–

Utilisation des macros. Style. Modèle. Insertions automatiques. Formulaire. Gestion de documents longs, etc. D'entente avec les participants, un choix sera fait pour la journée.

7 février 2012

Remarques: 2^e niveau, pour les personnes ayant suivi le cours de base.

Renseignements pour les cours d'informatique: Frédéric Meyer, Au Chattelet, 1063 Peyres-Possens, 079 323 10 33, frede55@bluewin.ch (Les prix entre parenthèses concernent les participants qui ne sont pas membres ASETA)

Formation de base pour caristes



C'est au Centre de formation logistique à Marly/FR que se dérouleront les cours de cariste reconnus par la SUVA. Il s'agit d'une formation de base.

Conditions : Age minimum : 18 ans
Connaissances de base des machines (tracteurs)
Port de chaussures de sécurité obligatoire

Contenu :

- Bases légales
- Mise en marche et contrôles
- Genres et types de chariots élévateurs
- Conduite et empilage corrects
- Forces agissant sur les chariots
- Diagrammes de capacité de charge
- Règles de la circulation
- Activités diverses

Prix du cours : CHF 715.- par personne
(Non-membre ASETA : CHF 815.-)
Les pauses et repas de midi sont inclus dans le prix.

Lieu : Centre de formation logistique
Route de Fribourg 28
1723 Marly/FR

Sur demande, ce cours peut être porté au crédit (7 h) de la formation continue obligatoire selon l'Ordonnance sur l'admission des chauffeurs poids lourds (OACP, majoration CHF 15.-).

Date du cours

samedi + lundi 14 + 16 janvier 2012

français/allemand

(Nombre de personnes par cours : 20)

Inscription

Date du cours :

Nom :

Prénom :

Rue :

N° :

NPA/lieu :

Téléphone :

Portable :

Courriel :

N° de membre ASETA :

Date de naissance :

☐ Je souhaite profiter des tarifs accordés aux membres et m'inscrire comme membre.

N° du permis de conduire (position 5, format carte de crédit)

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

Date :

Signature :

Envoyer ou faxer à l'ASETA, Ausserdorfstrasse 31,
5223 Riniken, tél. 056 462 32 00, fax 056 462 32 01,
Courriel : zs@agrartechnik.ch, www.coursdeconduite.ch

www.coursdeconduite.ch

pour davantage d'informations

Table des matières 2011

	N° page		N° page
Technique à la ferme		Qualité et abondance d'idées	4 24
Fin prêt pour débayer la neige ?	1 18	Effluents de cave; Comment les valoriser ?	8 23
Abreuvoirs adaptés aux espèces	2 9	Le photovoltaïque, captivant	10 13
Refroidissement du lait et récupération de chaleur	4 32		
Diagnostic et technique de traite	4 34	ASETA	
Séparation du lisier – technique du procédé	5 5	Du simple chauffeur au conducteur de tracteur	1 16
Litière à base de lisier	5 10	Table des matières 2010	1 24
Les animaux de rente dans notre société	6/7 33	Résultats du concours « Tracteur de l'année »	1 30
Economiser le courant et diminuer les coûts, le même combat	6/7 36	Echanges d'expériences et esprit d'équipe	6/7 28
Bois et soleil: Un couple de rêve solide	8 9	Agro-entrepreneurs: un maillon devenu indispensable	6/7 32
		La rédaction à nouveau au complet	6/7 46
Technique des champs		Voyage ASETA en Afrique du Sud (pré-annonce)	8 22
La technologie au service de la précision	2 5	Du renfort à la rédaction	8 38
Garantir la qualité du fourrage, préserver la faune	3 15	De la roue « Lucerne » à la centrale des machines	9 15
Swiss No-Till: semis direct prometteur	3 20	Rapport annuel: Un nouvel essor pour l'ASETA	9 21
Les buses constituent la clef du succès	4 4	Agritechnica: voyage des lecteurs	9 28
Technique et protection phytosanitaire	4 9	Ass. des délégués: tout pour une organisation professionnelle	10 4
Technique d'épandage des engrais minéraux	4 12	Voyage des lecteurs en Afrique du Sud, programme	10 24
Faucheuses à deux essieux: performantes mais chères	4 27	Voyage ASETA Oman/Dubai	11 21
Tout ce qui brille n'est pas or	5 17	Des relations de bon voisinage	11 28
Les balles d'ensilage, une affaire qui roule	5 27	Ne pas avancer, c'est déjà reculer !	11 30
Les particularités des presses à balles cubiques	6/7 11	Des machines en pleine forme !	12 4
Films plastiques extramince et résistants aux UV	6/7 14	Les instructeurs sur les bancs d'école	12 18
Machines de déchaumage	6/7 16		
Réussir avec une culture intercalaire	6/7 20	Nouvelles des sections	
« Pour gagner avec l'herbe de demain »	6/7 23	VD: Assemblée générale	1 20
Une levée sûre grâce à une technique efficace	8 12	JU, VD, FR, NE: Assemblées générales	2 18
L'œil volant sur Tānikon	8 16	JU: sortie annuelle, NE: cours permis G	2 19
La diversité fait son succès (Agroline)	8 26	VS, VD: compte-rendu des assemblées générales	3 12
Agriculture high-tech	8 28	Agro-entrepreneurs: Ma première DeLuTa	3 13
		NE, FR: compte-rendu des assemblées générales	4 22
Tracteurs et Technique		Agro-entrepreneurs: nouveau vice-président	4 38
Transmission continue en vogue	2 23	VD: cours permis G	5 24
Valtra: De nouveaux modèles dans les séries T et A	3 25	Agro-entrepreneurs: Tarifs indicatifs	5 24
Moteurs diesel propres, différentes manières d'y arriver	9 11	VD: Visite « Production laitière et cultures », Cours permis G	8 20
Le train roulant – la clef du succès	10 18	FR: Journée technique; NE, VD: cours permis G	9 18
Basculer ou pousser, coulisser ou rouler	10 28	VD: cours permis G; FR: tester les freins	10 11
		VD, BE: cours permis G	10 20
Mécanisation et calcul des prix			
Frais des machines réduits et succès d'entreprise	3 5	Sous la loupe	
Coûts des machines et leur application dans la pratique	3 10	Fischer Nouvelle Sàrl reste dans la course	2 30
Baisse des coûts des machines	5 13	Des outils de classe mondiale	3 22
Autochargeuses sur transporteurs	6/7 5	Traction animale: nostalgie ou promesse d'avenir	5 22
Calculer les coûts pour mieux prévoir l'avenir	8 33	L'entreprise à suivre sur le champ	8 24
		Agriculteur et entrepreneur bio	11 51
Foires et expositions			
Palmarès SIMA et Sitevi	1 4	Marché des machines	
Equipements de ferme: agrandissement des structures	1 21	New Holland	1 23
Eurotier: Vitrine de la production animale	1 27	2010 – les tracteurs en hausse	3 28
Simas: toutes les innovations 2010 !	2 14	Le concept ANTS de Valtra	4 16
SIMA: machine-phare en vedette	4 17	Batteuse-Academy	4 36
Foire forestière de Lucerne	8 4	« Tracteur de l'année »: Fendt 828 Vario	5 20
Suisse Tier: Rendez-vous à Lucerne	11 25	Davantage de tracteurs et de faucheuses à deux essieux	6/7 18
Agritechnica: Feu d'artifice de la technique des machines	12 21	NH FR9000 Limited Edition – Made in Belgium	6/7 30
Fabuleuse technique agricole	12 25	Dur au toucher, souple en action	6/7 38
En visite chez Claas	12 31	Constructeurs de technique agricole – Etat des lieux	6/7 40
L'agriculture intelligente ou l'accroissement de l'efficacité	12 32	Fendt et les gros tracteurs compacts	8 30
		Un nouveau seuil de performances	8 32
Energie		1961: première ensileuse automotrice	12 8
Diviser par deux les besoins d'énergie	1 26	Marché	
Paroi expérimentale pour optimiser la technique de traite	3 21	CLAAS: la technique de récolte et ses superlatifs	9 30
Biogaz: nouvelle association	4 23	Les chargeurs Schäffer, compacts et puissants	9 32

	N°	page
La charrue : des conditions de travail dures	9	35
Roadshow Amazone pour la 1 ^{re} fois en Suisse	10	30
OLMA 2011	10	31
Désherbage : rangez la pompe, sortez l'étrille !	10	33
Agritechnica 2011 : Sous le charme de l'innovation	11	5
Ces nouveautés qui fascinent le monde agricole	11	11
Le Melo Multifarmer fait bonne figure	11	32
Les dérouleurs de balles facilitent la tâche	11	37
Travail du sol – une des nouveautés Horsch	11	42
Une souris de 15 mètres à l'Agritechnica	11	44
Claas Axion 950 le plus puissant tracteur	11	46
Une soirée pour agro-entrepreneurs chez Serco	11	49
Journée du tracteur NH	12	2

Management

Les haltérophiles de l'agriculture	9	5
La préservation de valeur, entretien des machines	9	24
Recyclage des gaz d'échappement : une contradiction	9	41
Changement climatique et construction d'étables	12	10

Sécurité

Offre multiple de pinces et remorque de débardage	1	5
Dangereuses, mais nécessaires: les tronçonneuses	1	10
Des risques d'accidents et le b.a.-ba de la prévention	10	36
L'électro-power prend son essor	11	16
Couvrir le chargement	12	14

Rapports ART

733 – Coûts-machines 2010/2011	1	32
731 – Charge de travail physique dans les exploitations de production laitière suisses	2	33
735 – Diviser la consommation d'énergie du chauffage et de la ventilation par deux et plus	3	31
739 – Comparaison entre rampe d'épandage à tuyaux souples et distributeur de lisier traditionnel	5	31
743 – Détention des vaches d'Hérens	6/7	47
742 – Optimiser l'élevage de veaux	8	39
741 – Détention, immobilisation, rabattage et chargement des vaches-mères en toute sécurité	9	45
740 – Les coûts de l'entretien des herbages	12	37

Publications régulières :

- Statistiques des immatriculations
- Cours de conduite G40
- Programme: les cours de Grange-Verney
- Formation de base pour caristes
- Cours pour chauffeurs poids lourd (OACP)
- Bulletin de commande pour articles ASETA
- Actualités

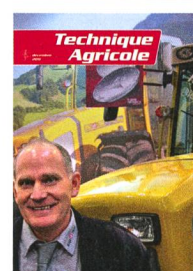
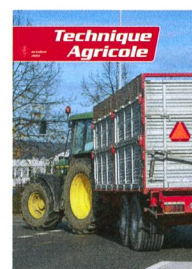
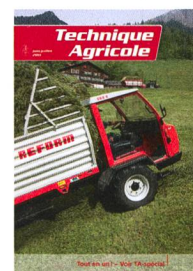
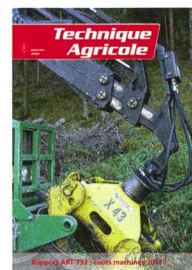
Retrouver *Technique Agricole* sur www.agrartechnik.ch



SVLT

ASETA

TECHNIQUE AGRICOLE 2011





Le cours G40

Aarberg BE 16.02+21.02 29.03+03.04 26.04+01.05	19.07+24.07 26.07+31.07 30.08+04.09	Lindau ZH 15.03+20.03 12.04+17.04	13.09+18.09 15.11+20.11
Bazenheid SG 22.03+27.03 03.05+08.05 28.06+03.07	09.08+14.08 11.10+16.10 18.10+23.10	Lyss BE 13.09+18.09 01.11+06.11	15.11+20.11
Biberbrugg SZ 08.03+13.03 25.04+04.05 11.05+15.05	05.06+13.06 18.07+24.07	Lyssach BE 09.02+14.02 29.03+03.04 31.05+05.06 14.06+19.06	06.09+11.09 18.10+23.10 15.11+20.11
Brunegg AG 23.02+28.02 24.05+29.05	13.09+18.09	Marthalen ZH 26.04+01.05 31.05+05.06	21.06+26.06 05.07+10.07
Bülach ZH 23.02+28.02 12.07+17.07	25.10+30.10	Mettmenstetten ZH 04.04+13.04 24.05+29.05	05.07+10.07 23.08+31.08
Bulle FR 28.03+04.04 26.04+01.05 09.05+16.05 23.05+30.05 06.06+13.06 15.08+22.08	13.09+18.09 26.09+03.10 04.10+16.10 18.10+23.10 24.10+31.10	Moudon VD 25.04+02.05 24.05+29.05 12.07+17.07	09.08+14.08 18.10+23.10
Claro TI: sur demande		Niederurnen GL 29.03+03.04 27.04+03.05 21.06+26.06	20.09+25.09 02.11+06.11
Corcelles-près-Payerne VD 14.03+21.03 20.06+27.06 29.08+05.09	12.09+19.09 07.11+14.11	Nyon VD 22.03+27.03 15.11+20.11	22.11+27.11
Courtételle JU 12.04+17.04 04.07+10.07	23.08+28.08 20.09+25.09	Oensingen 01.03+06.03 10.05+15.05	19.07+24.07 02.11+06.11
Düdingen FR 15.03+20.03 10.05+15.05 05.07+10.07	06.09+11.09 25.10+30.10	Saanen BE 25.05+29.05 19.07+24.07	23.08+28.08 20.09+25.09
Frauenfeld TG 08.03+13.03 05.04+10.04 08.05+22.05 07.06+12.06 12.07+17.07	26.07+31.07 06.09+11.09 18.10+23.10 01.11+06.11	Salez SG 01.03+06.03 26.04+01.05 08.06+12.06	09.08+14.08 18.10+23.10
Gossau ZH 01.03+06.03 24.04+02.05 06.06+12.06	17.07+25.07 23.08+28.08 08.11+13.11	Schöftland AG 24.05+29.05	13.09+18.09
Hohenrain LU 29.03+03.04 10.05+15.05 28.06+03.07	23.08+28.08 25.10+30.10	Schwarzenburg BE 01.03+06.03 12.04+17.04 10.05+15.05	07.06+12.06 16.08+21.08 18.10+23.10
Illanz GR 26.04+01.05	16.08+21.08	Schwyz 29.03+03.04	05.07+10.07
Interlaken BE 19.04+24.04	23.08+28.08	Sion VS 08.06+12.06 06.09+11.09	25.10+30.10
Kägiswil OW 12.04+17.04 19.07+24.07	27.09+03.10	Sissach BL 01.03+06.03 21.06+26.06	16.08+21.08
La Sarraz VD 19.04+24.04 10.05+15.05 07.06+12.06	23.08+28.08 06.09+11.09	Sitterdorf TG 15.03+20.03 19.04+24.04 24.05+29.05 28.06+03.07	19.07+24.07 30.08+04.09 11.10+16.10 25.10+30.10
Landquart GR 15.03+20.03 05.04+10.04 26.04+01.05 24.05+29.05	05.07+10.07 16.08+21.08 06.09+11.09 04.10+09.10	Sursee LU 15.03+20.03 26.04+01.05 10.05+15.05 08.06+12.06 05.07+10.07	09.08+14.08 23.08+28.08 06.09+11.09 02.11+06.11
Langnau i. E. BE 26.02+16.02 08.03+13.03 15.03+20.03 19.04+24.04 31.05+05.06 14.06+19.06	12.07+17.07 09.08+14.08 20.09+25.09 04.10+09.10 08.11+13.11	Tramelan BE 21.06+26.06 16.08+21.08	27.09+02.10 01.11+06.11
Les Hauts-Geneveys NE 29.03+03.04 28.06+02.07 09.07+18.07	08.08+13.08 29.08+04.09 11.10+16.10	Tuggen SZ 05.04+11.04 10.05+15.05	06.07+11.07 22.11+27.11
		Visp VS 08.06+12.06	12.09+18.09
		Willisau LU 22.03+27.03 03.05+08.05	18.05+22.05 20.08+04.09
		Zweismimmen BE 25.05+29.05 19.07+24.07	23.08+28.08 20.09+25.09
		Zwingen BL 01.03+06.03	16.08+21.08

Cours pour chauffeurs poids lourds

www.coursdeconduite.ch
pour davantage d'informations

OTR1/tachygraphes

**1 journée, CHF 275.-
(non-membres 295.-)**

Le cours met l'accent sur l'utilisation du tachygraphe selon les exigences de l'Ordonnance sur la durée du travail et du repos (OTR1) en vigueur dès le 1^{er} janvier 2011.

Moudon/VD

Lundi 16.1.2012



Premiers secours

**1 journée, CHF 295.-
(non-membres 320.-)**

En cas d'accident de circulation, les participants savent adopter le comportement adéquat. Ils évaluent l'état de la personne accidentée selon le schéma ABCD, appliquent les mesures immédiates pour sauver la vie, portent secours avec les systèmes de positionnement et de sauvetage, et savent utiliser un défibrillateur cardiaque.

Moudon/VD

Mardi 17.1.2012

Toute personne détentrice d'un permis de conduire de catégorie C ou C1 (véhicules à moteur supérieur à 3,5 t) doit, selon l'Ordonnance sur l'admission des chauffeurs professionnels (OACP), suivre un perfectionnement obligatoire de 5 jours (35 heures) en l'espace de cinq ans.

Après 2014, c'est uniquement de cette façon qu'un chauffeur – détenteur d'un certificat fédéral de capacité – sera autorisé à effectuer des transports industriels au moyen de véhicules des catégories susmentionnées. Pour les catégories D et D1 (poids lourds pour le transport de passagers), ce délai échoit en 2013 déjà.

Véhicules et technique

**1 journée, CHF 320.-
(non-membres 345.-)**

Un cours pour mieux comprendre la technique actuelle des véhicules. Les objectifs :

- connaître les bases du mode de fonctionnement
- se familiariser avec le véhicule
- prévenir les dysfonctionnements
- déceler et réparer les défauts
- savoir utiliser l'équipement de sécurité
- entretenir, nettoyer correctement le véhicule

Echandens/VD

Lundi 6.2.2012

Mardi 7.2.2012

Inscription pour cours OACP

Cocher ☐ ORT1 ☐ Premiers secours
ce qui convient ☐ Véhicule et technique

Date du cours _____ Lieu du cours _____

Nom _____ Prénom _____

Rue _____ N° _____

NPA/lieu _____

Téléphone _____ Portable _____

Courriel _____

N° de membre ASETA _____ Date de naissance _____

☐ Je souhaite profiter des tarifs accordés aux membres et ainsi adhérer à l'ASETA

N° du permis de conduite (position 5, format carte de crédit)

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

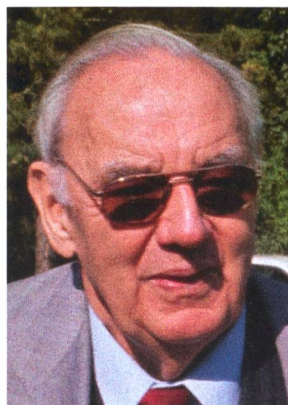
Date : _____ Signature : _____

Envoyer à l'ASETA, Ausserdorfstrasse 31,
5223 Riniken, tél. 056 462 32 00, fax 056 462 32 01,
Courriel : zs@agrartechnik.ch, www.coursdeconduite.ch

Sous réserve de modifications

Les repas, la documentation et l'attestation sont inclus dans le prix.

Souvenir : Kaspar Hatt, un membre très actif



C'est à Schaffhouse, dans sa 93^e année que Kaspar Hatt est décédé le 20 décembre. Gérant de la section Schaffhouse de 1950 à 1985 (soit 35 ans !), il a siégé également à la commission sectorielle 1 d'alors de 1971 à 1988. Passionné de technique agricole, Kaspar Hatt a su communiquer son dynamisme. « Kaspar était toujours là où on avait besoin de lui ! », déclare Bernhard Neukomm, président actuel de la section, résumant ainsi cette personnalité marquante. Agriculteur de formation, il développe très tôt un flair inné pour la technique agricole et introduit un cours de soudure à l'intention des agriculteurs en devenir, une nouveauté pour l'école d'agriculture où il enseigne également la technique et les machines agricoles. Dans les années 70, le centre de formation

ASETA à Riniken bénéficiera aussi de ses talents et son savoir-faire.

Sa détermination à faire accepter les examens de catégorie F/G – encore à leurs débuts – rayonnera dans toute la Suisse. C'est avec le Service automobile de Schaffhouse, en 1961, que Kaspar Hatt développera les premiers questionnaires pour ce type d'examen. Grâce à cette initiative, des milliers de jeunes pourront acquérir les connaissances nécessaires pour circuler dans le trafic motorisé.

C'est également avec un noyau de personnalités auquel appartenaient Rudolf Piller et Werner Bühler qu'il a joué le rôle de pionnier en organisant des démonstrations de machines. Ainsi, à l'heure où la mécanisation faisait son entrée dans l'agriculture, Kaspar Hatt offrait – à des agriculteurs toujours plus nombreux – la possibilité de s'orienter dans ce marché naissant. Le défunt s'est également révélé un excellent planificateur de voyages d'étude ou d'agrément au-delà des frontières cantonales.

En remerciement pour les services rendus, la section Schaffhouse ainsi que l'Association suisse pour l'équipement technique de l'agriculture l'ont nommé membre d'honneur en 1986.

Nous garderons un excellent souvenir de Kaspar Hatt.

Au nom de l'ASETA
Willi von Atzigen, directeur

**Technique
Agricole**

74^e année

Editeur

Association suisse pour l'équipement technique de l'agriculture (ASETA),
Willi von Atzigen, directeur

Rédaction

Ueli Zweifel : red@agrartechnik.ch
Dominik Senn : dominik.senn@agrartechnik.ch
Tél. 056 462 32 50

Abonnement, changement d'adresse

case postale, 5223 Riniken,
tél. 056 462 32 00, fax 056 462 32 01
Internet : www.agrartechnik.ch

Annonces

Espace Media SA, Agro-Publications,
Dammweg 9, case postale, CH-3001 Berne
Barbara Gusset, tél. 031 330 30 17,
fax 031 330 30 57,
inserate@agripub.ch,
www.agripub.ch

Vente des annonces

Daniel Sempach, tél. 034 415 10 41
E-mail : daniel.sempach@agripub.ch
Andreas Schwab, tél. 031 330 37 54
E-mail : andreas.schwab@agripub.ch

Tarif des annonces

Tarif valable : 2012
Rabais de 25 % sur la combinaison
avec *Schweizer Landtechnik*

Imprimerie et expédition

Stämpfli Publications SA
Wölflistrasse 1, 3001 Berne

Coordination de production

Roberto Bruno

Paraît 11 fois par an

Prix de l'abonnement

Suisse : CHF 107.- par an (TVA incluse)
Gratuit pour les membres ASETA
Etranger : prix sur demande

Bulletin de commande ASETA

Combinaison enfants 100 % coton, bleu/rouge	Age Taille	2 92	3 98	4 104	6 116	8 128	10 140	12 152	14 164
	CHF	38.-		43.-		48.-			
	Quantité								
Combinaison , rouge-noir, CHF 82.-	Taille	S = 44/46		M = 48/50		L = 52 / 54		XL = 56 / 58	
60 % coton, 40 % polyester	Quantité								
Combinaison , rouge, CHF 60.- dans la limite des stocks disponibles	Taille	44	46				56		
75 % coton, 25 % polyester	Quantité								
Salopettes , rouge, CHF 58.-	Taille	44	46	48	50	52	54	56	58
75 % coton, 25 % polyester	Quantité								
T-shirt , gris chiné, CHF 18.-	Taille	S		M		L		XL	
100 % coton	Quantité								

Frais d'envoi et TVA non inclus. Paiement dans les 30 jours, net.

Nom

Prénom

Adresse

NPA, lieu

Envoyer à ASETA, case postale, 5223 Riniken, fax 056 441 67 31

Numéro 2/2012

Plate-forme

Pneus AS standard : La technique actuelle du pneumatique et ses possibilités.

Marché

Différents accessoires pour les épandeurs d'engrais

En savoir plus

Fumure par incorporation de lisier :
Technique-Pratique-Expériences

Le numéro 2/2012 paraîtra
le 9 février 2012

Dernier jour pour les ordres d'insertion :
20 janvier 2012

Nouveau !